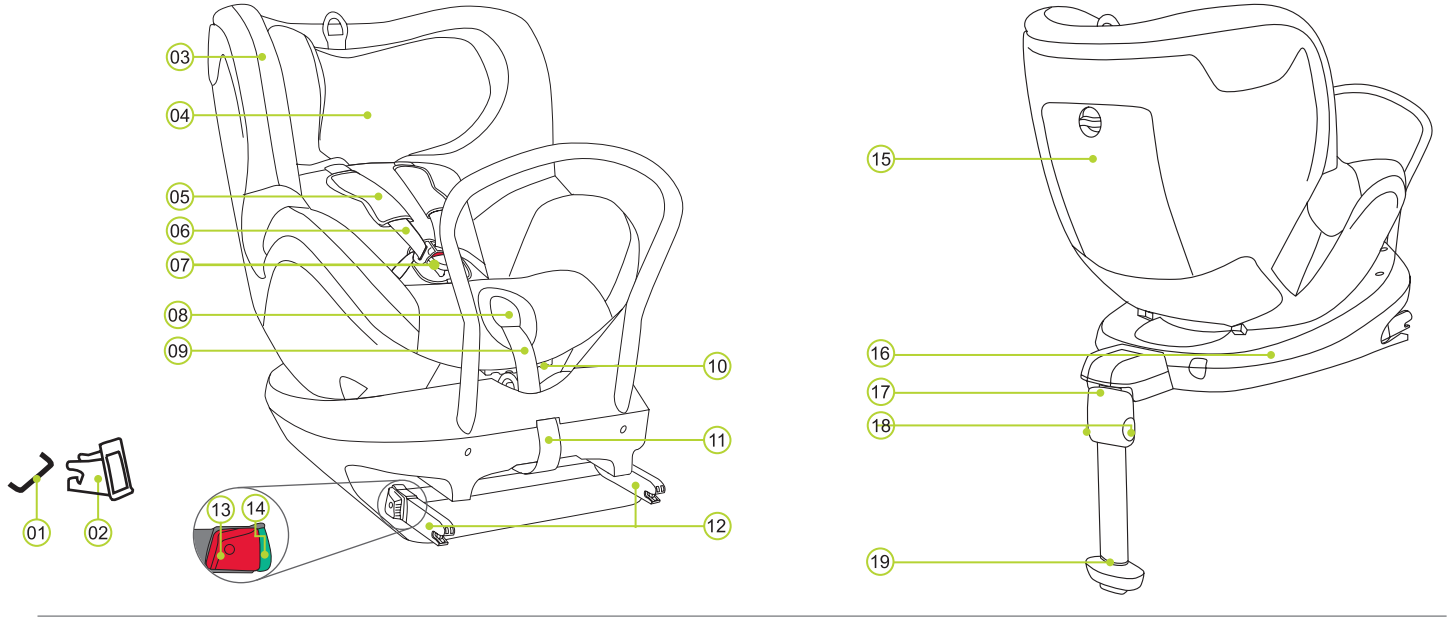


产品概述



01 ISOFIX固定点（车上）	06 肩带	11 织带环	16 DUALFIX底座
02 ISOFIX插件导套	07 安全带带扣	12 锁定臂	17 支撑腿
03 布套	08 调节按钮	13 释放按钮	18 调节按钮
04 头枕	09 调节带	14 ISOFIX指示器	19 支撑腿指示器
05 肩垫	10 倾斜调节拉手	15 存储隔层	

宝得适儿童安全座椅	根据GB27887-2011和ECE* R44/04测试和认证		• 该儿童安全座椅根据GB 27887-2011和ECE R44/04进行设计、测试和认证。欧洲标准测试标记E（圆形外框）和认证号码位于橙色认证标签上（贴在儿童安全座椅上）。 • 您对此儿童安全座椅的任何改装都会使该认证失效。 • DUALFIX儿童安全座椅只能用于在车内固定保护孩子。请勿将它作为家用座椅或者玩具使用。 • 因擅自改装会造成伤害风险！擅自进行技术改装可能会降低或完全消除座椅的保护性能。不要对儿童座椅进行任何技术改装。 • 只能按照用户说明书内容使用儿童座椅。
	组别	体重	
DUALFIX	0+ & 1	0 - 18 公斤	
*ECE=欧洲儿童安全装置标准			

易于使用

DUALFIX 360° 座椅旋转功能让儿童进入或离开儿童安全座椅更容易（易于使用功能）。

DUALFIX 儿童安全座椅设有一个灰色的安全按钮**20**，在0+组和1组之间进行切换时必须按下此按钮。该灰色安全按钮**20**可防止儿童安全座椅用于错误组别的儿童。

反向安装时：0+组（0-13公斤）

- 抓住倾斜调节拉手**10**，然后将儿童安全座椅放到倾斜度最大的位置。
- 按下灰色旋转按钮**23**，然后将儿童安全座椅旋转90度直到达到容易使用模式。

注意！ 在每次出行前检查儿童安全座椅是否处于锁定位置，以确保座椅的旋转部分完全吻合。

1组（9-18公斤）

- 抓住倾斜调节拉手**10**，按下灰色安全按钮**20**的同时将儿童安全座椅放到直立最佳的位置。
- 按下灰色旋转按钮**23**，然后将儿童安全座椅旋转90度直到容易使用模式。

注意！ 在每次出行前尝试向两边旋转座椅，以确保座椅的旋转部分已完全锁定。



制造商信息
BRITAX CHILD CARE HONGKONG LIMITED
香港九龙湾临乐街19号南丰商业中心118楼1804-08室

生产商信息
麦克英孚（宁波）婴童用品有限公司
浙江省宁波市鄞州投资创业中心金辉西路188号

在车上使用

请遵守汽车使用手册所述有关儿童约束系统的使用说明。

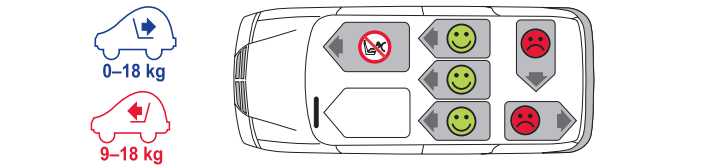
该座椅应可以使用于带ISOFIX锚固系统的所有车辆。请查看汽车使用手册，了解获批可安装0-18公斤级别儿童安全座椅的车座情况。

使用ISOFIX和支撑腿需要半通用型汽车座椅的使用许可。该儿童安全座椅只可以用于所附车辆类型表中所述车辆。该车辆类型表会不断进行更新。可联系我们或者点击网站www.britax.cn获得最新版本的车辆类型表。

您可以按照以下指示使用儿童汽车座椅：

与行驶方向一致	是 ¹⁾
与行驶方向相反	是 ¹⁾
使用2点或3点式汽车安全带	否
座椅特点： ISOFIX固定点（在座面和靠背之间）	是 ²⁾

- 1) 9-18公斤面朝行驶方向/0-18公斤背对行驶方向
2) 9-18公斤面朝行驶方向：如果有前端气囊：尽可能地向后滑动乘客座椅，并参考车辆用户手册中相关说明。
0-18公斤背对行驶方向：千万不要将儿童安全座椅放在设有气囊的前排车座上！



下一组别的儿童安全座椅

宝得适儿童安全座椅	根据GB27887-2011和ECE* R44/04测试和认证	
正向安装	组别	体重
KIDFIX SL	2-3	15-36kg
KID II	2-3	15-36kg
KIDFIX XP SICT	2-3	15-36kg

保养与维护

安全带带扣保养

安全带带扣正常工作对孩子的安全至关重要。带扣故障通常是由积聚的污垢或异物造成的。这些故障如下：

- 当按下红色释放按钮时，带扣插片只能慢慢弹出。
- 带扣插片不再能完全锁入（例如，如果你用力把它们按进去，它们会回弹出来）。
- 带扣插片啮合时不会发出“咔嗒声”。
- 带扣插片很难插入（感觉有阻力）。
- 非常用力才能打开带扣。

补救措施

清洗安全带带扣以便再次正常使用。

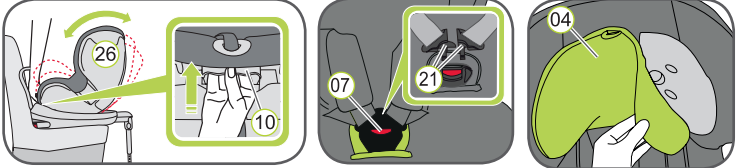
清洁布套

请确保使用的是宝得适替换布套，因为布套是儿童安全座椅不可分割的组成部分，在确保系统正常工作中发挥着重要作用。替换布套可以从零售商处获得。

- 儿童安全座椅不能在没有布套的情况下使用。
- 布套可以拆卸并用温和洗涤剂使用轻柔洗衣程序在30度水中清洗。请按照布套洗涤标签上的指示操作。
- 塑料件可用肥皂水清洗。请勿使用强清洁剂（如漂溶剂）。
- 安全带可用常温肥皂水清洗。
- 肩垫可用常温肥皂水清洗。

- 注意！** 不要取下安全带上的带扣插片**21**。
- 注意！** 儿童安全座椅不能在没有布套的情况下使用。

拆卸布套



- 抓住倾斜按钮**10**，并将椅背调整到直立位置。

保养说明

注意！ 为确保充分发挥儿童安全座椅的保护作用：

- 在撞击速度超过10公里/小时的故事中儿童安全座椅可能会受损，但是损伤不一定能被立刻发现。因此这时必须更换儿童安全座椅。请妥善弃置损伤座椅。
- 定期检查所有重要组成部分是否有损坏。特别是要确保机械零部件都能完好运作。
- 为避免损坏，请确保儿童安全座椅不会被硬物（车门、座椅滑轨等）卡住。
- 请经常检查儿童安全座椅是否被损坏（例如掉落之后）。
- 切勿润滑儿童座椅零件。
- 为了充分保护儿童安全，必须按本手册说明准确安装及使用DUALFIX儿童安全座椅。

请遵守您所在国家的有关废弃物处置规定。

包装的处置	纸板回收箱
布套	残余废物、焚烧
塑料件	根据指定回收箱上的标签处置
金属件	金属回收箱
安全带	聚酯纤维回收箱
带扣和插片	残余废物

- 注意事项1：
1.这是ISOFIX儿童约束系统，符合GB27887-2011及ECE R44/04安全标准，用于装有ISOFIX固定装置的车辆。
2.该系统依据儿童约束系统的类别和固定装置的种类，安装在ISOFIX固定的位置（安装车辆手册的描述）。
3.该ISOFIX儿童约束系统的质量组及尺寸类别为：1组，B1 /D；0+组，D。
4.如有疑问，请咨询儿童约束系统制造商或零售商

注意事项2：
此款儿童座椅为半通用类儿童约束系统，符合GB27887-2011及ECE R44/04安全标准。适合安装在下列汽车适配的位置：

车型	前排	后排	
		外侧	中间
BMW 3 series	否	否	是
Chevrolet Cruze	否	否	是
Volkswagen Tiguan	否	否	是
Volvo V60	否	否	是

注意1：其他的汽车座椅位置也可能适合安装此儿童约束系统，具体请参见适配车型手册

BRITAX 宝得适
中国总代理：麦克英孚（宁波）婴童用品有限公司
地址：宁波市鄞州投资创业中心金辉西路188号
中国网址：www.britax.cn

售后服务热线：400-780-8022
周一至周六 上午 8:00 ~ 11:30
下午 12:30 ~ 18:00

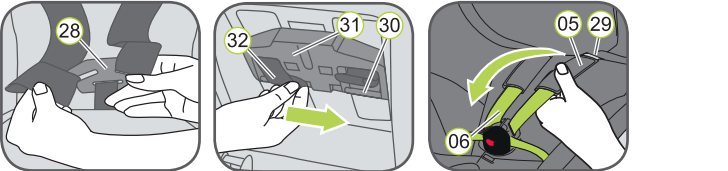
- 尽可能大地松开安全带。
- 打开安全带带扣**07**（按下红色按钮）。
- 将头枕**04**滑到其最低位置。
- 拆下头枕**04**的布套。
- 打开布套后面左右摺扣。
- 将座椅外壳下面的松紧带从塑料钩中脱出，然后取下头枕布套。
提示：从座椅壳侧面和上端上手柄开始。
- 将安全带调节器斜面上的布罩拉开。
- 从布套上将安全带带扣**07**和安全带拨出来。
- 稍微向上拉布套，然后放好，切口位于头枕C上部。

重新安装布套：

依照上述步骤以相反的顺序安装即可。

注意！ 检查安全带没有扭曲，并且正确插入布套上的带槽内。

拆下肩垫：



- 尽量将儿童座椅的5点式安全带放松。将儿童座椅背面的肩带**06**从连接片**28**上解开。
- 通过狭槽**29**向下拉肩垫**05**和两条肩带**06**到前端。（儿童座椅正面）
- 从肩带高度调节器**31**的塑料延长件**30**上拆下肩带套环**32**。
- 穿过狭槽**29**向前拉肩垫**05**。
- 将肩垫**05**从肩带**06**上拆下来。

重新安装肩垫：

只需按照相反顺序的步骤安装即可。

注意！ 肩垫没有正确安装的情况下，千万不要使用儿童座椅。



DUALFIX 双面骑士

使用说明书



www.britax.cn

CS_CN_1004

 在使用之前请仔细阅读本说明书，在使用安全座椅时，请将本说明书随时放在儿童座椅上指定的地方，以备不时之需。

 为了保护所有驾乘人员的安全：

如果出现急刹车情况或发生事故，未正确固定在汽车内的人或物体可能会对其他车内人员造成伤害。为此，请随时检查……

- 车座靠背处于锁定状态（如可折叠后座上的插片啮合）。
- 汽车内的所有重物或锋利物体（如包裹架上）都被固定好。
- 车上所有人都系好了安全带；
- 儿童安全座椅始终使用ISOFIX固定装置进行固定，即使座椅内没有儿童也要如此。

 为了保护您的孩子：

- 安全带越紧贴孩子的身体，孩子也就越安全。
- 绝不能将孩子放在车内儿童安全座椅上而无人照看。

安装座椅

准备工作



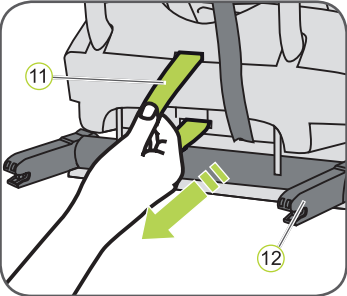
1. 假如您的车没有标准配备ISOFIX插件导套，请用本座椅配备的两个插件导套**02***夹在汽车的ISOFIX固定点**01**上，切口面向上。

提示：ISOFIX固定点位于车座表面和靠背之间。

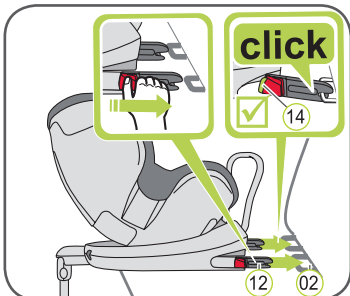
2. 将车座的头部约束装置移动到上部位置。

搭配ISOFIX固定点和插件导套能使儿童安全座椅的安装更容易，而且有助于汽车座椅布套的保护。导套不使用时请拆下并妥善保管。在使用折叠式靠背座椅的车辆上，折叠靠背之前必须取下插件导套。

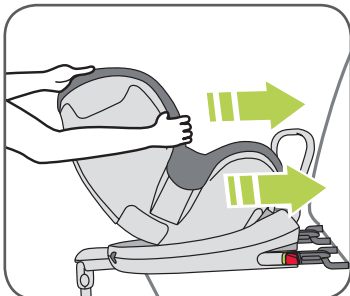
如果出现问题，通常是由插件导套和钩子上的污垢或异物造成的。清除污垢或异物便能解决此类问题。



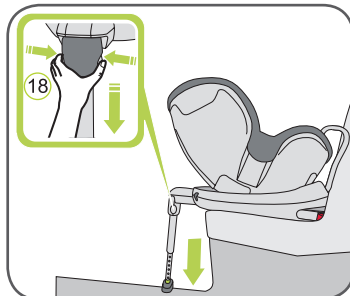
1. 拉住灰色织带环**11**，拉出两个锁定臂**12**。
2. 将座椅反向的安装在汽车车座上上面。



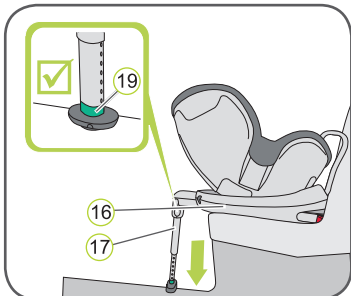
3. 两侧的绿色ISOFIX指示器**14**必须可见。
-  **注意！** 只有在两侧的ISOFIX指示器**14**都完全变绿的情况下，锁定臂才是正确咬合的。



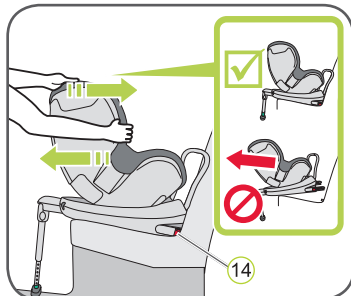
4. 用足够的力量将儿童安全座椅尽量往后推。



5. 向远离儿童安全座椅靠背的方向尽可能地转出支撑腿**17**。
6. 按住支撑腿**17**的两个调节钮**18**并把支撑腿拉出来，直到它能稳固地支撑到车辆地板上。

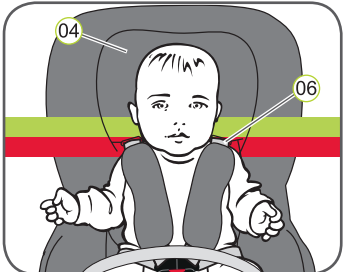


7. 支撑腿指示器**19**必须完全变为绿色。
-  **注意！** 支撑腿**17**不应悬在半空，或者支撑在其他物体上。同时也应确保支撑腿**17**不会将DUALFIX底座**16**抬高离车座表面。



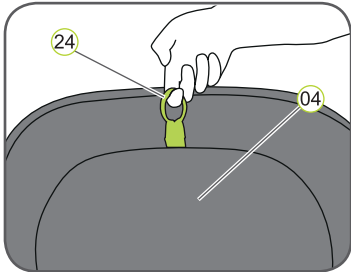
8. 摇晃儿童安全座椅，确保安全固定，然后再次检查ISOFIX指示器**14**，确保它们都是完全绿色的。
- 现在，汽车儿童安全座椅安装完毕。
9. 请按照“固定孩子”章节的步骤操作。

固定孩子

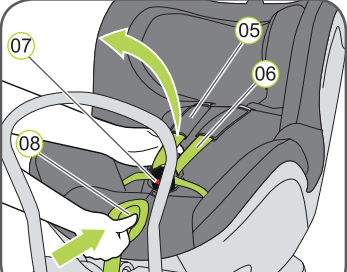


正确调整的头枕**04**能确保为您的孩子在安全座椅上提供最佳保护：

头枕**04**必须调节到使肩带**06**与孩子的肩膀等高或者略高之处。
肩带**06**必须位于肩膀高度位置或稍微高出儿童肩膀高度位置。
► 肩带**06**不得在儿童背后或者在齐耳处或高于耳朵。

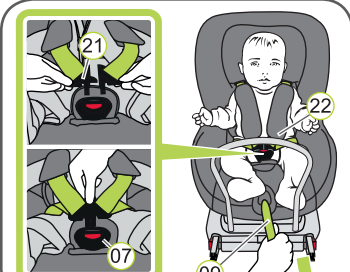


10. 向上拉动头枕**04**的调节环**24**。
11. 将头枕**04**移动到正确的肩带高度位置，然后通过轻轻地向下滑动头枕**04**来检查头枕是否适当啮合。

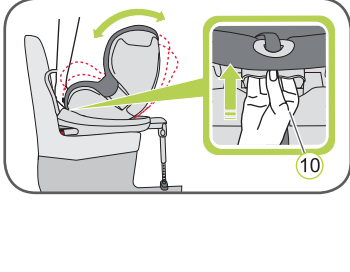


12. 打开安全带带扣**07**（按红色按钮）。
13. 按调节按钮**08**，同时向前拉两个肩带**06**。不要拉肩垫**05**。
14. 让孩子坐到儿童座椅上。
15. 把两个带扣插片**21**拉到一起并使其啮合，然后把它们放入安全带带扣**07**内——这应该会发出咔嚓声。
16. 拉调节带**09**，直到安全带放平并紧贴孩子身体。

-  **注意！** 向前拉出调节带。
-  **注意！** 胯部带**22**必须放在孩子胯部上方尽可能低的位置。



倾斜角度



DUALFIX儿童安全座椅可调整到多个不同的倾斜位置。即使当孩子坐在安全座椅上时您也可以调整座椅的倾斜角度。

倾斜度最大的位置让您的孩子睡得香。如果孩子**在0–6个月之间**，使用倾斜度最大的位置并且使用婴儿内衬垫，以便让您的孩子在熟睡时他的脊柱也有支撑。

调整倾斜角度时，握住倾斜调节拉手**10**并将座椅推到理想位置。

婴幼儿内衬垫



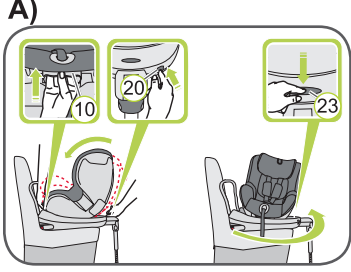
0–6个月的孩子可以使用婴幼儿内衬垫。婴幼儿内衬垫确保在行驶期间您的孩子的脊柱得到很好的支撑保护。
婴幼儿内衬垫的安装：

1. 将婴幼儿内衬垫放入儿童安全座椅内，将两条肩带**06**放到婴幼儿内衬垫上。

2. 通过婴幼儿内衬垫的开口滑动安全带带扣**07**和胯垫。

 **注意！** 确保您的孩子时刻拥有安全带的保护。

旋转功能+改变组别



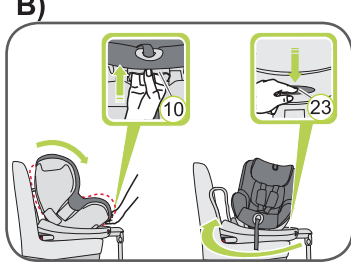
DUALFIX儿童安全座椅设有一个灰色的安全按钮**20**，在0+组和1组之间进行切换时，必须按下此按钮。该灰色安全按钮**20**可防止儿童安全座椅用于错误组别。

A) 从面朝后变为面朝前：

1. 抓住倾斜调节拉手**10**，按下灰色安全按钮**20**的同时将儿童安全座椅推到最垂直的位置。
2. 按下灰色旋转按钮**23**，然后将座椅旋转到行驶方向。

 **注意！** 每次出行之前，通过在两个方向试着转动座椅的方式，确保儿童安全座椅的旋转部分已经锁定。

 **注意！** 若您的孩子体重不到9公斤，勿使用前向安装的座椅。



B) 从面朝前变为面朝后：

1. 抓住倾斜调节拉手**10**，将儿童安全座椅推到最直立的位置。
2. 按下灰色旋转按钮**23**，并对着行驶方向旋转座椅。现在儿童安全座椅就在1组（9–18公斤）的模式，面朝后。如果想要将儿童安全座椅用于0+组（0–13公斤），且面朝后：抓住倾斜调节拉手**10**，按下灰色安全按钮**20**的同时将儿童安全座椅放到最倾斜的位置。

 **注意！** 每次出行之前，确保儿童安全座椅处于正确的组别和配置状态，适合于您的孩子使用。

 为了您孩子的安全，在每次行驶前，请务必检查：

- 该儿童安全座椅两侧均使用ISOFIX锁定臂**12**啮合在ISOFIX固定点**01**上，以及两个ISOFIX指示器**14**完全变绿。
- 儿童座椅固定牢固；
- 支撑腿紧紧固定在车辆地板上，且支撑腿指示器**19**呈绿色；
- 儿童安全座椅安全带紧贴孩子身体，但不挤压身体；
- 肩带**06**正确调整且没有扭曲；
- 肩垫**05**位于孩子身体正确的位置；
- 带扣插片**21**啮合在安全带带扣**07**里面。

 **注意！** 如果您的孩子尝试打开红色ISOFIX释放按钮**13**或者安全带带扣**07**，务必尽早制止这种行为。请检查儿童安全座椅是否正确固定并确保孩子正确固定。告诉孩子这种行为的潜在危险。

拆卸带ISOFIX的儿童安全座椅

- 1、按下两个调节按钮**18**，将支腿**17**的底端滑入上端，直到支撑腿完全收起。松开调节按钮**18**将支撑腿固定在收起位置。
- 2、推合两个锁定臂**12**上的绿色ISOFIX指示器**14**和红色释放按钮**13**，锁定臂**12**会因此松开。
- 3、将ISOFIX锁定臂**12**滑回到座椅外壳**26**内。

→ 将锁定臂滑回时，会发出咔咔声。
提示：将锁定臂滑回到座椅基座内时，锁定臂可以受到保护。

 **注意！** 从汽车上拆除儿童座椅。除非儿童安全座椅在车内妥善固定，否则不能在车内运输。